

# SEMAINE NATIONALE DES TRAVAUX PUBLICS

Les travaux publics, ça commence ici

## NATIONAL PUBLIC WORKS WEEK

Public Works, It Starts Here



**19 au 25 mai 2019**

La Semaine nationale des travaux publics est l'occasion d'en apprendre davantage au sujet du rôle des travaux publics, des diverses opportunités de carrière dans ce domaine, et de souligner l'importance du travail accompli par les employés de l'ensemble des services à la communauté.

Les travaux publics ont un impact quotidien très important sur la qualité de vie des résidents et la Ville de Dieppe est heureuse de participer activement à la Semaine nationale des travaux publics.

**Mardi 21 mai**

Portes ouvertes au Centre aquatique et sportif, de 16 h à 19 h. Venez découvrir comment les opérateurs de piscines s'assurent que l'eau des bassins soit de bonne qualité.  
(111, rue Aquatique)

**Mercredi 22 mai**

Portes ouvertes au Centre des opérations de 9 h à 19 h. Venez voir les équipements lourds de près, visitez les installations et posez vos questions aux employés. Il y aura un BBQ gratuit entre 11 h 30 et 13 h 30 et entre 16 h et 18 h ainsi que des prix de présence à gagner.  
(100, rue Rufin)

**Nouveauté cette année:** visites guidées de la station de pompage Airport entre 16 h et 19 h. Apprenez-en davantage sur le rôle des stations de pompage de l'eau et leur fonctionnement.  
(1689, rue Champlain)

**Jeudi 23 mai**

Vous vous êtes toujours demandé à quoi ressemble l'intérieur de la tour d'eau? Visitez-la entre 16 h et 19 h et découvrez comment l'eau se rend jusqu'à votre robinet.  
(1454, rue Amirault)

**May 19 to 25, 2019**

National Public Works Week is an occasion to learn more on the role of public works as well as the various career opportunities in this field, and to highlight the importance of the work accomplished by community service employees.

Every day, public works have a very important impact on residents' quality of life, and the City of Dieppe is happy to be actively participating in National Public Works Week.

**Tuesday, May 21**

Open house at the Aquatic and Sports Centre, from 4 to 7 p.m. Come find out how the pool operators ensure water quality.  
(111 Aquatique Street)

**Wednesday, May 22**

Open house at the Operations Centre from 9 a.m. to 7 p.m. Come take a look at the heavy equipment, visit the facilities and ask the employees questions. There will be a free BBQ between 11:30 a.m. and 1:30 p.m. and between 4 and 6 p.m., as well as door prizes!  
(100 Rufin Street)

**New this year:** guided tours of the Airport pumping station, between 4 and 7 p.m. Learn more about the role of water pumping stations and how they work. (1689 Champlain Street)

**Thursday, May 23**

Have you always wondered what the inside of the water tower looks like? Come to the water tower between 4 and 7 p.m. to learn how water gets to your tap.  
(1454 Amirault Street)

**Dieppe**.ca